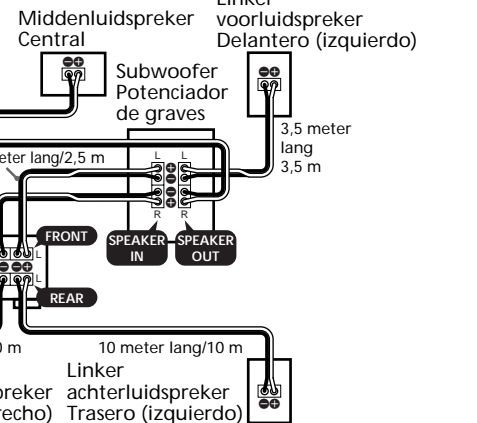
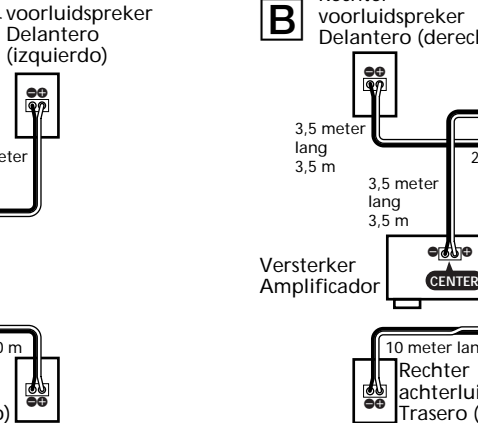
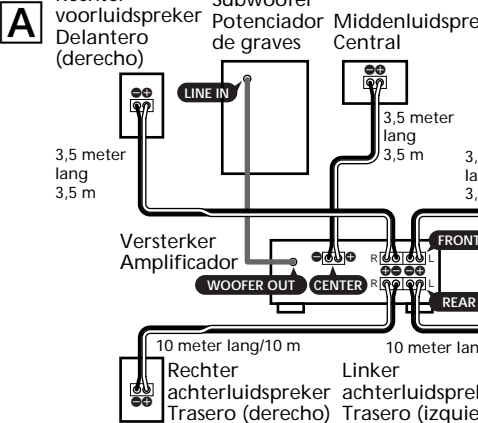




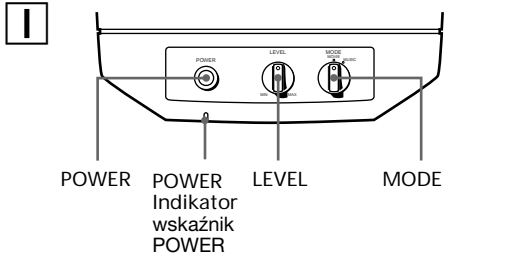
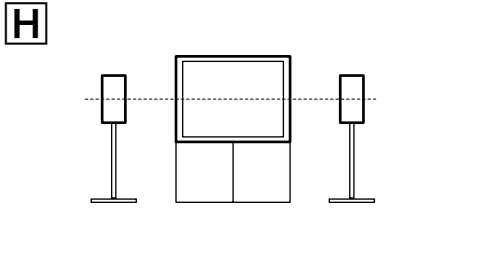
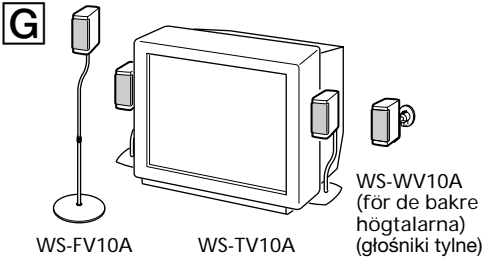
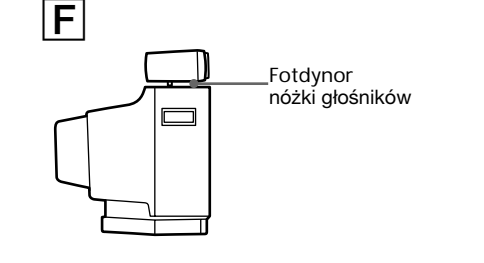
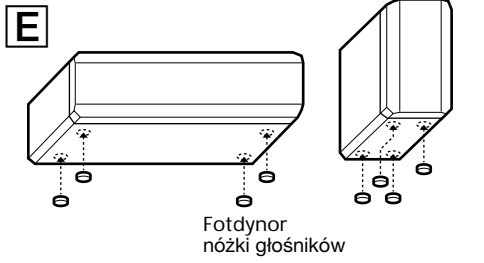
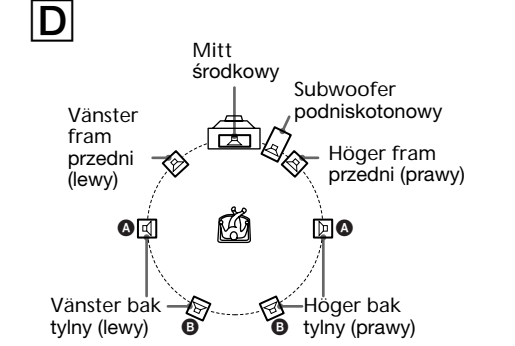
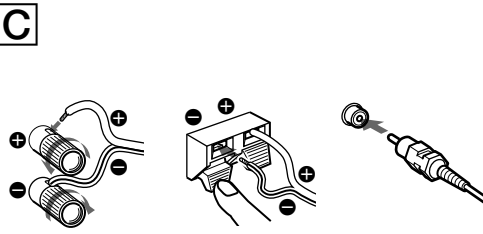
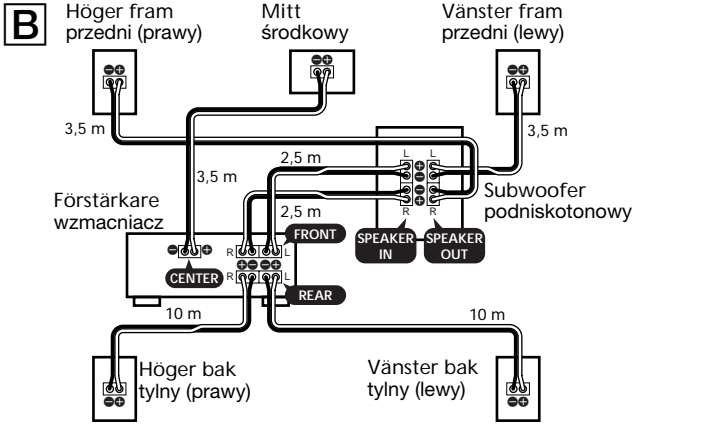
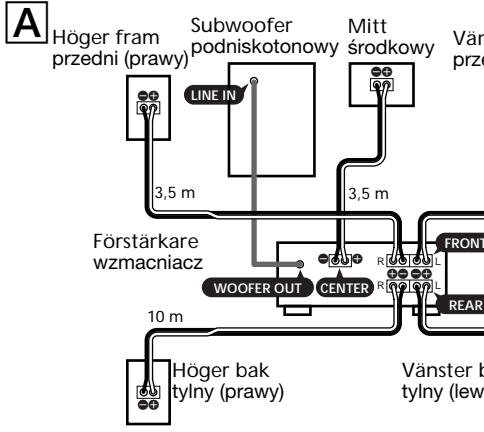
4-233-675-21 (2)





# Micro Satellite System

## SA-VE225



#### Svenska

#### VARNING

**UTSÄTT INTE DENNA APPARATEN FÖR REGN OCH FUKT FÖR ATT UNDVIKA RISKERNA FÖR BRAND OCH/ ELLER ELEKTRISKA STÖTAR.**

Se till att anläggningens ventilationshål inte är förtäckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen.

Själl aldrig blömvaser eller liknande ovanpå apparaten, eftersom det medför risk för brand eller elstötar. Öppna inte höljet. Det medför risk för elektriska stötar. Överallt allt reparationsarbete till kvalificerad personal.

<p>Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp.</p>
--

### Angående denna bruksanvisning

Instruktionerna i denna bruksanvisning gäller Sonys Mikro-satellitssystem SA-VE225.

SA-VE225 är ett 5,1-kanaligt högtalarsystem och består av två främre högtalare, två bakre högtalare, en mitthögtalare och en subwoofer. Systemet hanterar Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic och Dolby Digital (AC-3) och är således speciellt avsett för återgivning av filmlyd.

- Tillverkas under licens från Dolby Laboratories. DOLBY, den dubbla D-symbolen DD, "PRO LOGIC" och "Dolby Digital (AC-3)" är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

### Försiktighetsåtgärder

För säkerhets skull

- Kontrollera att högtalarsystemets driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen.
- Nätströmtillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett vägguttag, inte ens när strömmen slås av.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om högtalarsytemet inte ska användas på länge. Hall i stickkontakten för att dra ut den. Dra aldrig i själva kabeen.
- Om det skulle råka komma in vätska eller något föremål i högtalarsystemet, så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en kvalificerad reparatör se över det innan du använder det igen.
- Byte av nätkabel får endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

#### Angående användningen

- Använd inte högtalarsystemet längre stunder med en effekt som överskrider högtalarsystemets maximala ineffekt.
- Om högtalaranslutningarnas polaritet kastas om blir basen dålig och det är svårt att höra var de olika instrumenten befinner sig i ljudbilden.
- Om isolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.
- Stäng av förstärkaren innan anslutningarna påbörjas för att undvika skador på högtalarsystemet.
- Högtalargallret går inte att ta av. Försök inte ta av högtalargallret. Om du försöker ta av det kan högtalaren skadas.

**Om du märker att en närlagden TV-skärm visar störningar i färgerna**
Detta högtalarsystem är magnetiskt avskärmat så att det ska gå att ställa nära en TV-apparat, men det kan trots allt uppstå färgstörningar på vissa sorters TV-apparater.

**Om det uppstår färgstörningar...**
→Stäng av TV-apparaten en gång, vänta i 15 till 30 minuter och slå sedan på den igen.

**Om det fortfarande uppstår färgstörningar...**
→Ställ högtalarna längre bort från TV-apparaten.

#### Om det blir rundgång

Flytta högtalarna eller skruva ner volymen på förstärkaren.

#### Angående högtalarnas placering

- Placera inte högtalarna så att de lutar.
- Ställ inte högtalarna på platser där de utsätts för:
  - Mycket hög eller låg temperatur
  - Damm eller smuts
  - Fukt
  - Vibrationer
  - Direkt solljus

**Angående rengöring**
Rengör högtalarkabinettet med en mjuk duk som fuktats med mild rengöringsmedelslösning eller vatten. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller bensin.

**Vrid inte upp volymen så att det blir störningar i ljudet (distorsion).**

Om du ökar ljudvolymen över en viss nivå, aktiveras högtalarnas skyddskretsar och ljudnivån sänks plötsligt. Det här är inte något fel. Allt du behöver göra är att sänka ljudnivån och vänta en liten stund, så återgår enheten automatiskt till normalläget igen.

Om du har några frågor eller om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

### Inkoppling av högtalarna

Koppla in högtalarsystemet i högtalarutgångarna på en förstärkare. Kontrollera att alla komponenterna (inklusive subwoofern) är avstängda innan du börjar göra några anslutningar.

#### Anslutningssätt [ A ]

Denna uppsättning används när förstärkaren är kopplad till en DVD-spelare, LD-spelare, videobandspelare eller andra videoapparater.

#### Anslutningssätt [ B ]

Prova denna uppättning i stället för "Anslutningssätt [ A ]" i följande fall:

—Om det inte finns någon utgång för en subwoofer på förstärkaren.

—När du vill att subwoofern ska återge ett kraftigare basljud.

#### Observera [ C ]

- Se till att plus (+) och minus (-) terminalerna på högtalarna ansluts till motsvarande plus (+) och minus (-) terminaler på förstärkaren.
- Se till att du drar åt skruvarna på högtalarterminalerna ordentligt så slipper du de ljudstörningar som löst åtdragna skruvar kan ge upphov till.
- Kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna. Om isolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.
- Koppla inte in subwoofern i mitthögtalarutgången (CENTER) på förstärkaren. Den utgången är avsedd för Dolby Pro Logic eller Dolby Digital (AC-3). I så fall får du inte ut något basljud från subwoofern.
- Se bruksanvisningen till förstärkaren för närmare detaljer om anslutningarna på förstärkar sidan.

#### Tips

Alla randiga kablar är minuspoler (-) och ska anslutas till högtalarna minus (-) terminaler.

### Utplacering av högtalarna

#### De olika högtalarnas placering [ D ]

Alla högtalarna bör vara vända mot lyssningsplatsen. För bästa möjliga surroundeffekt bör alla högtalarna vara placerade på samma avstånd från lyssningsplatsen.

Ställ de främre högtalarn på lagom avstånd till höger och vänster om TV-apparaten.

Ställ subwoofern på endera sidan om TV-apparaten. Ställ mitthögtalaren mitt ovanpå TV-apparaten. Var de bakre högtalarna bör placeras beror i hög utsträckning på hur rummet ser ut. Det går att placera de bakre högtalarna antingen på vardera sidan om lyssningsplatsen [ A ] eller bakom lyssningsplatsen [ E ].

#### Tips

- Ljudet från filmer blir allra bäst i ett rum utan ekon (t.ex. ett rum med draperier runtom).
- Musik (framför allt klassisk musik) låter däremot bättre i ett rum med en aning eko.

#### Placera ut högtalarna

För att förebygga vibrationer eller att medförlarna flyttar sig när du lyssnar på dem, bör du fästa de medföljande fotuddarna på högtalarnas undersida Fäst sådana kukdarr på mitthögtalaren och på de främre och de bakre högtalarna [ E ].

#### Placera mitthögtalaren [ F ]

Placera mitthögtalaren stadigt ovanpå TVn och se till att den står vägrätt och inte lutar.

#### Placera de övriga högtalarna [ G ]

Hu för fler valmöjligheter när det gäller placeringen av högtalarna om du använder högtalarstativerna WS-FV10A, WS-TV10A eller WS-WV10A (finns bara tillgängliga i vissa länder).

#### Tips

De främre högtalarna bör placeras i höjdljed så att de befinner sig ungefär i höjd med TV-skärmens mittlinje [ H ].

### Lyssna på ljudet [ I ]

Börja med att skruva ner volymen på förstärkaren. Volymen bör vara helt nerskruvad innan du sätter igång programkällan.

- Slå på förstärkaren och ställ in läget för programkällan.
- Tryck på **POWER** på subwoofern. **POWER**-indikatorn på subwoofern tänds och lyser grönt.
- Sätt igång programkällan.

### Justering av ljudet

Små justeringar av högtalarsystemet kan förhöja lyssningsupplevelsen ytterligare.

### Justering av subwoofern [ I ]

- Ställ in **MODE**-omkopplaren på följande sätt i förhållande till programkällan:

Programkälla	MODE
DVD, LD, videokassett eller annan videokälla	MOVIE
MD, CD, kassetband eller annan ljudkälla	MUSIC

- Vrid på **LEVEL** för att ställa in volymen. Ställ in ljudvolymen efter eget tycke med tanke på den programkälla du lyssnar på.

#### Observera

• Vissa förstärkare är försedda med ljudförstärkningsfunktioner som kan göra att ljudet från subwoofern låter förvrängt. Stäng i så fall av de funktionerna.

• Skruva inte upp subwoofervolymen alltför högt när du vill lyssna med hög ljudkvalitet.

- Om du vill ha en ännu kraftigare bas från subwoofern så koppla in högtalarsystemet med "Anslutningssätt [ B ]".
- Förstärkningen av basen är tydligare i MOVIE-läget än i MUSIC-läget, så om du växlar över till MOVIE-läget medan du lyssnar på musik som inte har något påtagligt basljud, är det inte säkert att du märker någon skillnad.

### Inställningar på förstärkaren för filmlyd

För Dolby Digital (AC-3)

Om den förstärkare du använder är internt eller externt ansluten till en Dolby Digital (AC-3)-processor använder du förstärkarens inställingsmenyer för att ange högtalarsystemets parametrar. Se nedanstående tabell för rätt inställningar. Se förstärkarens bruksanvisning för närmare detaljer om hur inställningarna ska göras. Välj Micro Satellite Position om det alternativet finns tillgängligt på en Sony-förstärkare.

Rätt till ändringar förbehålls.

**När "Anslutningssätt [ A ]" används (för högtalaruppställningen)**

<b>För</b>	<b>Ställ in</b>
De främre högtalarna	SMALL
Mitthögtalaren	SMALL
De bakre högtalarna	SMALL
Subwoofern	ON (eller YES)

**När "Anslutningssätt [ B ]" används (för högtalaruppställningen)**

<b>För</b>	<b>Ställ in</b>
De främre högtalarna	LARGE
Mitthögtalaren	SMALL
De bakre högtalarna	SMALL
Subwoofern	OFF (eller NO)

För Dolby Pro Logic
Om den förstärkare du använder är internt eller externt ansluten till en Dolby Pro Logic-processor ställer du in läget för surroundeffekter på "NORMAL" på förstärkaren för det högtalarystem du använder. Se förstärkarens bruksanvisning för närmare detaljer om hur inställningarna ska göras.

### Felsökning

Om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så gå igenom nedanstående felsökningsschema och vidtag motsvarande åtgärder. Om problemet kvarstår kontakta du närmaste Sony-återförsäljare.

#### Det hörs inget ljud ur högtalarna.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda.
- Kontrollera att volymen på förstärkaren är uppskruvad till en lagom nivå.
- Kontrollera att förstärkarens ingångsväljare är inställd på rätt programkälla.
- Kontrollera om ett par hörlurar är inkopplade. Koppla i så fall ur hörlurarna.

#### Ljudet från subwoofern låter förvrängt.

- Kontrollera om några ljudförstärkande funktioner är påslagna på förstärkaren. Stäng i så fall av dem.

#### Det brummar eller brusar i högtalarna.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda.
- Kontrollera att ingen av ljudkomponenterna står för nära TV-apparaten.

#### Ljudet försvinner plötsligt.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Om isolerade högtalartrådar kommer i kontakt med fel terminal kan de orsaka kortslutning.

### Tekniska data

<b>SS-V225 (främre och bakre högtalare)</b>	
Högtalarsystem	Magnetiskt avskärmade bredbandshögtalare
Högtalarelement	5 × 9 cm, kontyp Basreflex
Högtalarläda	8 ohm
Märkimpedans	100 W
Effekthanteringskapacitet	88 dB (1 W, 1 m)
Maximal ineffekt:	90 Hz - 20 000 Hz
Känslighetsnivå	Ca. 70 × 151 × 126 mm,
Frekvensområde	inklusive högtalargaller
Ytermått (b/h/d)	Ca. 350 g per högtalare

Vikt

<b>SS-CN225 (mitthögtalare)</b>	
Högtalarsystem	2 st. Magnetiskt avskärmat fullbandshögtalare
Högtalarelement	5 × 9 cm, kontyp Basreflex
Högtalarläda	8 ohm
Märkimpedans	120 W
Effekthanteringskapacitet	88 dB (1 W, 1 m)
Maximal ineffekt:	90 Hz - 20 000 Hz
Känslighetsnivå	Ca. 301 × 70 × 126 mm,
Frekvensområde	inklusive högtalargaller
Ytermått (b/h/d)	Ca. 1,1 kg

<b>SA-WMS225 (subwoofer)</b>	
Högtalarsystem	Magnetiskt avskärmat aktiv subwoofer
Högtalarelement	Woofe: 16 cm, kontyp Avancerad SAW-typ
Högtalarläda	
Förstärkardelen	Kontinuerligt uteffekt (RMS)
Vikt	50 W (8 Ohm, 20 - 150 Hz, 0,8% THD)
Återgivningsfrekvensområde	28 Hz - 200 Hz
Gränsfrekvens för höga frekvenser	200 Hz

#### Ingångar

LINE IN (phono-ingång)

SPEAKER IN (högtalaringångar)

#### Utgångar

LINE OUT (phono-utgång)

SPEAKER OUT (högtalarutgångar)

#### Allmänt

Strömförsörjningskrav	220 - 230 V växelström, 50/60 Hz
Effektförbrukning	50 W
Ytermått (b/h/d)	Ca. 205 × 385 × 385 mm, inklusive högtalargaller
Vikt	Ca. 10,5 kg

#### Medföljande tillbehör

Fotdynor (20)
Monokabel (1 phono till 1 phono) (1)
Högtalarkablar, 10 m (2)
Högtalarkablar, 3,5 m (3)
Högtalarkablar, 2,5 m (2)

#### Język polski

#### Ostrzeżenie

**Aby zabezpieczyć się przed pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.**

Aby nie dopuścić do pożaru, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych zestawu gazetami, obrusem, zaslonami, itd. Nie stawiaj zapalonych świec na zestawie. Stawianie wazonów na zestawie może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie otwieraj obudowy. Naprawy zlecaj wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

<p>Nie instaluj urządzenia w przestrzeni zamkniętej takiej jak półka na książki, czy zabudowana szafka.</p>
---

### O niniejszej instrukcji

Objaśnienia w niniejszej instrukcji odnoszą się do zestawów mikrosatelitarnych produkcji firmy Sony: SA-VE225.

SA-VE225 jest zestawem głośników kanalowych wersji 5,1 składającym się z dwóch głośników przednich, dwóch głośników tylnych, jednego głośnika środkowego i jednego głośnika podniskotonowego. Zestaw służy wzmacniania cyfrowego dźwięku kinowego (Sony Digital Cinema Sound), Dolby® Pro Logic i Dolby Digital (AC-3), zwiększając w ten sposób atrakcyjność oglądanych filmów.

- Produkowane na licencji Dolby Laboratories. Dolby, symbol podwojnego D DD, "PRO LOGIC" i "Dolby Digital (AC-3)" są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

### Środki ostrożności

#### O bezpieczeństwie

- Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu upewnij się, że napięcie robocze zestawu odpowiada napięciu w Twojej sieci lokalnej.
- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania prądem zmiennym (sieci) dopóki podłączone jest do gniazdzka ściennego, nawet jeśli samo urządzenie jest wyłączone.
- Wyłącz urządzenie z gniazdzka ściennego, jeżeli ma nie być używane przez dłuższy okres czasu. Aby odłączyć kabel, pociągnij chwytając za wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za sam przewód.
- Jeżeli jakikolwiek płyn lub przedmiot dostanie się do wnętrza obudowy, odłącz kabel zasilania zestawu i przed ponownym użyciem zleć sprawdzenie wykwalifikowanemu personelowi.
- Kabel zasilania może być wymieniany jedynie w specjalistycznym punkcie serwisowym.

#### O działaniu

- Nie użytkuj zestawu głośników przy poziomie mocy stale przekraczającym maksymalną moc wejścia zestawu.
- Jeżeli polaryzacja podłączeń głośników nie jest właściwa, dźwięk basów będzie słaby i rozmieszczenie poszczególólnych instrumentów niewyraźne.
- Zetknięcie się odsłoniętych przewodów głośnika i zacisków głośnika może spowodować zwarcie.
- Aby uniknąć uszkodzenia zestawu głośników, przed podłączaniem wyłącz wzmacniacz.
- Siatka głośnika nie może być usuwana. Nie próbuj demontować siatki głośników. Zdemontowanie jej może uszkodzić głośnik.

**Jeżeli na ekranie znajdującego się w pobliżu telewizora wystąpią nieregularności koloru**
Niniejszy zestaw głośników posiada osłonę magnetyczną, która umożliwia instalowanie go w pobliżu odbiornika TV. Jednakże w niektórych typach odbiorników TV może wystąpić nieregularność koloru.

**Jeżeli zaobserwujesz nieregularność koloru...**
→Wyłącz odbiornik TV, a następnie włącz go ponownie po czasie od 15 do 30 minut.

**Jeżeli ponownie zaobserwujesz nieregularność koloru...**
→Ustaw głośniki dalej od odbiornika TV.

**Jeżeli w głośnikach słychać wycie**
Zmień usytuowanie głośników lub ścisłość głośność wzmacniacza.

#### O lokalizacji

- Nie ustawiaj głośników w pozycji przechylonej.
- Nie umieszczaj głośników w miejscu, gdzie narażone są na:
  - szczególnie wysoką lub niską temperaturę
  - kurz i brud
  - wysoką wilgotność
  - wibracje
  - bezspośrednie nasłonecznienie

**O czyszczeniu**
Czyść obudowy głośników miękką tkaniną lekko zwilżoną łagodnym detergientem lub wodą. Nie używaj szorstkich ściereczek, proszku czyszczącego czy środków takich, jak alkohol lub benzyna.

**Nie należy zwiększać poziomu głośności powyżej punktu zniekształceń.**
Jeśli poziom głośności jest zbyt wysoki, zostaje uaktywniony obwód zabezpieczający głośnik i dźwięk nagle zanika. Nie oznacza to awarii. W takim przypadku należy obniżyć poziom głośności i poczekać chwilę, aż zostanie przywrócone prawidłowe działanie.

Jeżeli wynikną jakiegokolwiek pytania lub problemy dotyczące niniejszego zestawu głośników, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży sprzętu firmy Sony.

### Podłączanie zestawu

Podłącz zestaw głośników do gniazd głośników wzmacniacza. Przed rozpoczęciem podłączania upewnij się, że zasilanie wszystkich komponentów (łącznie z głośnikiem podniskotonowym) jest wyłączone.

**Podłączenie [ A ]**
Niniejsza konfiguracja wykorzystywana jest, gdy wzmacniacz podłączony jest do odtwarzacza DVD, odtwarzacza LD, magnetowidu lub innych urządzeń wideo.

**Podłączenie [ B ]**
W następujących sytuacjach spróbuj skorzystać z tej konfiguracji (zamiast konfiguracji "Podłączenie [ A ]"):
—Jeżeli we wzmacniaczu nie ma gniazd dla głośnika podniskotonowego.
—Jeżeli chcesz otrzymać silniejsze dźwięki basowe z głośnika podniskotonowego.

#### Uwagi [ C ]

- Upewnij się, że zaciski plus (+) i minus (-) są połączone z odpowiednimi zaciskami plus (+) i minus (-) wzmacniacza.
- Upewnij się, że śruby zacisków głośnika są mocno przykręcone, gdyż w przeciwnym przypadku mogą stanowić źródło zakłóceń.
- Upewnij się, że połączenia są solidne. Zetknięcie się odsłoniętych przewodów głośnika i zacisków głośnika może spowodować zwarcie.
- Nie podłączaj głośnika podniskotonowego do łącznika wyjścia CENTER wzmacniacza (przenaczonego dla systemów Dolby Pro Logic lub Dolby Digital (AC-3)). Takie podłączenie spowoduje, że z głośnika podniskotonowego nie będą dochodziły dźwięki basowe.
- Po szczegóły odnośnie podłączeń do wzmacniacza odwołaj się do instrukcji obsługi załączonej do wzmacniacza.

#### Wskazówka

Należy pamiętać, że wszystkie przewody z paskami mają ujemną polaryzację i powinny być podłączone do zacisków głośników oznaczonych minusem (-).

### Lokalizacja głośników

#### Lokalizacja każdego z głośników [ D ]